

University of Hawai'i at Hilo

MA in Hawaiian Language & Literature: Program Description and Application Guide

M.A. in Hawaiian Language & Literature Checklist

- UHH Graduate Application*
- \$50 Application Fee*
- Official transcripts from all colleges (must be received directly from the institution)*
- Official GRE scores*
- Three letters of recommendation*
- Sample undergraduate academic paper, preferably written in Hawaiian*
- Successful completion of oral/written exam in Hawaiian language and culture

For international applicants:

- Passing TOEFL score, if required
- [International Graduate Student Supplemental Information Form](#)

(All materials should be sent directly to the Admissions Office)

Priority Deadline February 1

Program Description

The mission of the M.A. program in Hawaiian Language and Literature is to prepare scholars to carry out research to enhance our knowledge of Hawaiian language and culture in order to ensure their preservation and revitalization. The program draws upon the tremendous wealth of Hawaiian literary resources from the 19th and 20th centuries and examines the contemporary use of Hawaiian language and culture.

The M.A. in Hawaiian Language and Literature is designed for students who have already achieved fluency in spoken Hawaiian and competency in reading modern and historical Hawaiian texts. Student cohorts are accepted every three years. The program requires a minimum of 36 credits of coursework. Currently, the college offers only a Plan A degree, which requires a thesis.

The program seeks to produce graduates prepared to meet the increasing demand for in-depth knowledge of Hawaiian language and literature in all sectors of contemporary life in Hawai'i. With government promotion of the language mandated by the Hawai'i State Constitution, Hawaiian is the language area of greatest need in Hawai'i public schools. It is the only language besides English used in the public schools as a full medium of instruction. In addition, students are enrolled in Hawaiian language-learning programs in English-language high schools and throughout the University of Hawai'i system. The substance and growth of such programs depends heavily upon individuals with graduate level training in Hawaiian language and literature.

Application Process

Applications and supporting documents should be sent to the UHH Admissions Office. Applications will be accepted up to February 1 for the following Fall semester. Successful applicants must pass an oral/written exam given in mid February at the Hilo campus. The Admissions Office maintains the applications through final notification. Applications that meet all requirements will be forwarded to the Hawaiian Studies Division Admissions Committee for review. Admission decisions will then be sent by the Committee to the Admissions Office, which sends notification to the applicant. If you do not hear from the Admissions Office within 30 days of submitting your application, please call 808-974-7414

Admission Status: The applicant's admission status is valid only for the semester to which the applicant is accepted. Applications for students who do not register, or who withdraw from the University, are voided but retained for a period of one (1) year. Students may reapply for admission to the next cohort by notifying the Admissions Office and submitting a new application fee.

Entrance Requirements:

- 1) Bachelor's degree from an accredited college or university
- 2) 30 completed upper division credits in courses with a HAW or HAWS alpha, with no grade lower than a "B" and an overall minimum GPA of 3.5
- 3) completed GRE exam
- 4) sample undergraduate academic paper (by preference written in Hawaiian)
- 5) three letters of recommendation
- 6) success in passing an oral/written entrance exam in Hawaiian language and culture

Transfer of Credits: Up to 12 credit hours may be transferred from an accredited university (if not previously counted toward another degree). Requests for transfer of previous credits must be made during the first semester enrolled. Such transfer credits must have been completed within seven years preceding the date upon which the M.A. is to be conferred by UHH. Students are also allowed to take up to 6 credit hours at another university with prior approval of the graduate advisor and transfer them to meet elective course requirements. Only credit hours with a Grade of "B" or better are transferable.

Number	Credits	Course Title
--------	---------	--------------

M.A. Classes—Core Requirements (21 credits):

HAW 603	3	Graduate Level Hawaiian Language/ <i>'Ōlelo Hawai'i Pae Mulipuka</i>
HAW 630	3	Research Methods in Hawaiian Language/ <i>Ka 'akālai Noi 'i 'Ōlelo Hawai'i</i>
HAW 631	3	History of Hawaiian Language and Literature/ <i>Mo 'aukala o ka 'Ōlelo a Mo 'okalaleo Hawai'i</i>
HAWS 663	3	Traditional Hawaiian Literature/ <i>Mo 'okalaleo Hawai'i Ku'una</i>
HAW	3	Study in the Hawaiian Speaking Community/ <i>Imi Na 'auao 'Ae 'oia ma ke Kaiaulu 'Ōlelo Hawai'i</i>
or HAWS 690	3	Study in an Overseas Indigenous Language Community/ <i>Imi Na 'auao 'Ae 'oia ma Kekahi Kaiulu 'Ōlelo 'Ōiwi 'Ē</i>
HAW 700	6	Thesis Research/ <i>Noi 'i Palapala Puka</i>

M.A. Elective Classes (at least 6 credits):

HAW 632	3	Teaching Hawaiian as a Second Language/ <i>Ke A 'o 'Ōlelo Hawai'i i nā Mānaleo 'Ōlelo 'Ē</i>
HAW 654	3	Advanced Hawaiian Grammar/ <i>Pilina 'ōlelo Kūlana Ki 'eki 'e</i>
HAW 693	3	Thesis and Proposal Writing/ <i>Kākau Pepa Puka a Noi Pepa Puka</i>
HAW 694	3	Special Topics in Hawaiian Language/ <i>Kumuhana 'Ōlelo Hawai'i</i>
HAW 699	3	Directed Studies in Hawaiian Language/ <i>Imi Na 'auao 'Ae 'oia ma ka 'Ōlelo Hawai'i</i>
HAWS 661	3	Advanced Hawaiian Music/ <i>Puolo Hawai'i Kūlana Ki 'eki 'e</i>
HAWS 662	3	Applied Hawaiian Chant/ <i>Ke Oli i Loko o Kona Pō 'aiapili</i>
HAWS 664	3	European-influenced Hawaiian Literature/ <i>Mo 'okalaleo Hawai'i Hō 'eulopa 'ia</i>
HAWS 665	3	Ethnological and Historical Narratives/ <i>Mo 'olelo Mo 'aukala a Kālaime 'omeheu</i>
HAWS 694	3	Special Topics in Hawaiian Culture/ <i>Kumuhana Mo 'omeheu Hawai'i</i>
HAWS 699	3	Directed Studies in Hawaiian Culture/ <i>Imi Na 'auao 'Ae 'oia ma ka Mo 'omeheu Hawai'i</i>

Undergraduate Classes That May be Taken as Electives for the M.A. Degree (up to 6 credits):

HAW 425	3	Translation into Hawaiian/ <i>Unuhi Hawai'i</i>
HAW 453	3	Hawaiian Phonetics and Phonology/ <i>Hualeo a Puanaleo Hawai'i</i>
HAW 454	3	Hawaiian Morphology and Syntax/ <i>Huamana 'o a Ka 'ihua Hawai'i</i>
HAW 455	3	Hawaiian: a Polynesian Language/ <i>Ka 'Ao 'ao Polenekia o ka 'Ōlelo Hawai'i</i>
HAW 494	3	Special Advanced Topics in Hawaiian/ <i>Kumuhana 'Ōlelo Hawai'i Kūki 'e Kūikawā</i>
HAWS 431	3	Living Hawaiian Language Communities/ <i>Pū 'uo 'Ōlelo Hawai'i Ola</i>
HAWS 461	3	Pana Hawai'i
HAWS 462	3	Haku Mele
HAWS 463	3	Introduction to Hawaiian Narrative Literature/ <i>Ikemua i ka Mo 'oka 'ao Hawai'i</i>
HAWS 464	3	Hawaiian Composition/ <i>Mea Kākau Hawai'i</i>
HAWS 471	3	Mele 'Auana
HAWS 472	3	Hula 'Auana
HAWS 473	3	Oli/Mele Kahiko
HAWS 474	3	Hula Kahiko
HAWS 494	3	Special Advanced Topics in Hawaiian Studies / <i>Kumuhana Mo 'omeheu Hawai'i Kūki 'e Kūikawā</i>
HAWS 497	3	Hawaiian Studies Seminar/ <i>Seminā Puka</i>
KANT 486	3	Hawaiian Culture Before 1819/ <i>Mo 'omeheu Hawai'i ma mua o ka Makahiki 1819</i>

36 Credits Required for Degree at Minimum

Revd 10/15/2011